

Coling 2010

**23rd International Conference on
Computational Linguistics**

Posters Volume

Chu-Ren Huang and Dan Jurafsky

23 – 27 August 2010
Beijing International Convention Center
Beijing, China

Produced by
Chinese Information Processing Society of China
All rights reserved.

To order the CD of Coling 2010 and its Workshop Proceedings, please contact:

Chinese Information Processing Society of China
No.4, Southern Fourth Street
Haidian District, Beijing, 100190
China
Tel: +86-010-62562916
Fax: +86-010-62562916
cips@iscas.ac.cn

Sponsorship

The COLING 2010 very gratefully acknowledges the following commitments in sponsorship:

Platinum Sponsors

-National Natural Science Foundation of China

-Department of Language Information Administration, Ministry of Education, PRC

Gold Sponsor



BaiDu

Silver Sponsors



Google



富士通 网络世界创意无限

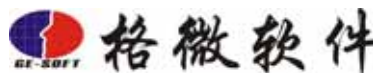
Fujitsu R&D Center CO., LTD.



Microsoft Research



Beijing TRS Information Technology Co., Ltd



Shenyang Globla Envoy software Co.,Ltd.

Supporters



Asian Federation of Natural Language Processing



Institute of Automation
Chinese Academy of Sciences



中国科学院计算技术研究所
INSTITUTE OF COMPUTING TECHNOLOGY CHINESE ACADEMY OF SCIENCES

Institute of Computing Technology
Chinese Academy of Sciences



中国科学院软件研究所
INSTITUTE OF SOFTWARE CHINESE ACADEMY OF SCIENCES

Institute of Software
Chinese Academy of Sciences



Harbin Institute of Technology



Peking University



Tsinghua University

Preface

You will find in this volume papers from the 23rd International Conference on Computational Linguistics (COLING 2010) held in Beijing, China on August 23-27, 2010 under the auspices of the International Committee on Computational Linguistics (ICCL), and organized by the Chinese Information Processing Society (CIPS) of China. For this prestigious natural language processing conference to be held in China is a significant event for computational linguistics and for colleagues in China, demonstrating both the maturity of our field and the development of academic areas in China.

COLING started as a friendly gathering in New York in 1965, and has grown steadily since. Yet COLING's aspiration to be a different conference remains the same. COLING strives to maintain its key qualities of embracing different theories and encouraging young scholars in spite of its growing size. A new component introduced at COLING 2010 underlines this quality. A RefreshINGenious (RING) session, organized by Aravind Joshi, our General Chair, allows new and un-orthodox ideas to be presented before they are fully developed in order to generate more discussion and stimulate other new ideas. We hope that this can become an important feature of COLING in the future.

The 155 oral papers included in the hardcopy proceedings published by Tsinghua University Press, as well as the 334 papers included in the electronic proceedings (the same 155 oral papers plus 179 poster papers) are selected from among 815 effective submissions among the more than 840 submissions received. The very selective acceptance rate of 19.02% for oral presentations (155/815 submissions) indicates the extremely high quality of the papers. An additional 21.96% (179/815) are selected for poster presentations to bring the overall acceptance rate to 40.98% (334/815).

We would like to thank the program committee area chairs for their dedicated and efficient review work, and our 738 reviewers for giving us very high quality reviews with a very short turnaround time, allowing us to maintain both the review quality and schedule even given the extraordinary number of submissions. Of course we thank the authors of the 840 papers for submitting their labor of love to COLING. Although we were only able to accept a minority of the submitted papers, we do hope that all authors and reviewers benefit from this process of indirect dialogue. We are especially grateful to the incredibly hard-working team of Stanford volunteers Jenny Finkel, Adam Vogel, and Mengqiu Wang, and HIT volunteers Sam Liang and Lemon Liu, who provided timely and efficient support for the two program chairs at every step of the review and publication processes.

Last but not least, we would like to thank the people who made COLING 2010 and this volume possible. We thank local arrangement committee co-chairs Professor Chengqing Zong and Professor Le Sun for their tireless work which will make COLING-2010 a sure success. Our special appreciation goes to the Chinese Information Processing Society (CIPS) and Professor Youqi Cao for their generous support as the COLING 2010 organizer. Lastly, Professor Qin Lu and Professor Tiejun Zhao should be recognized for their meticulous preparation for editing and publication, which brought this volume to reality.

Chu-Ren Huang and Dan Jurafsky,
COLING 2010 Program Committee Co-chairs

July 8, 2010

COLING 2010 is organized by the Chinese Information Processing Society of China (CIPS) and under the auspices of the International Committee on Computational Linguistics (ICCL).

The logo for the International Committee on Computational Linguistics (ICCL) consists of the letters "ICCL" in a bold, blue, sans-serif font.

General Chair:

Aravind K. Joshi (University of Pennsylvania)

Program Chairs:

Chu-Ren Huang (The Hong Kong Polytechnic University)

Dan Jurafsky (Stanford University)

Advisors to Organizing Committee:

Youqi Cao (The Chinese Information Processing Society of China)

Zhendong Dong (The Chinese Information Processing Society of China)

Changning Huang (Microsoft Research Asia)

Sheng Li (Harbin Institute of Technology)

Tianshun Yao (Northeastern University)

Shiwen Yu (Peking University)

Zhiwei Feng (Institute of Applied Linguistics, Ministry of Education)

Kaiying Liu (Shanxi University)

Organization Chairs:

Chengqing Zong (Institute of Automation, Chinese Academy of Sciences)

Le Sun (Institute of Software, Chinese Academy of Sciences)

Publication Chairs:

Qin Lu (The Hong Kong Polytechnic University)

Tiejun Zhao (Harbin Institute of Technology)

Tutorial Chairs:

Dan Gildea (University of Rochester)

Xuanjing Huang (Fudan University)

Workshop Chairs:

Noah Smith (Carnegie Mellon University)

Takenobu Tokunaga (Tokyo Institute of Technology)

Haifeng Wang (Baidu)

Publicity Chairs:

Hal Daumé III (University of Utah)

Bin Wang (Institute of Computing Technology, Chinese Academy of Sciences)

Minghui Dong (Institute for Infocomm Research)

Monica Monachini (Institute for Computational Linguistics)

Aline Villavicencio (Federal University of Rio Grande do Sul)

Sponsorship Chairs:

Tingting He (Huazhong Normal University)

Hinrich Schütze (University of Stuttgart)

Key-Sun Choi (Korea Advanced Institute of Science and Technology)

Rion Snow (Stanford University)

Takehito Utsuro (University of Tsukuba)

Renata Vieira (Pontifical Catholic University of Rio Grande do Sul)

Hao Yu (Fujitsu(China) R&D Center)

Demo Chairs:

Ting Liu (Harbin Institute of Technology)

Yang Liu (The University of Texas at Dallas)

Program Committee Members/Area Chairs:

Nianwen Xue (Brandeis University)

Rajeev Sangal (India Institute of Information Technology)

Roger Levy (University of California, San Diego)

Justine Cassell (Northwestern University)

Caroline Sporleder (Saarland University)

Gary Geunbae Lee (Pohang University of Science and Technology)

Rosie Jones (Yahoo! Research)

Nicoletta Calzolari (Istituto di Linguistica Computazionale)

Chris Callison-Burch (Johns Hopkins University)

Qun Liu (Institute of Computing Technology)

Pierre Isabelle (National Research Council of Canada)

Sadao Kurohashi (Kyoto University)

Sebastian Padó (Universität Stuttgart)

Takenobu Tokunaga (Tokyo Institute of Technology)

Bo Pang (Yahoo! Research)

Haizhou Li (Institute for Infocomm Research)

David A Smith (University of Massachusetts, Amherst)

Donia Scott (University of Sussex)

Emily Bender (University of Washington)

Ming Zhou (Microsoft Research Asia)

Organization Committee Members:

Juanzi Li (Tsinghua University)

KWONG Olivia (Hong Kong City University)

Bin Sun (Peking University)

Houfeng Wang (Peking University)

Xiaojie Wang (Beijing University of Posts and Telecommunications)

Endong Xun (Beijing Language and Culture University)

Erhong Yang (Beijing Language and Culture University)

Jun Zhao (Institute of Automation, Chinese Academy of Sciences)

Jingbo Zhu (Northeastern University)

Program Committee Members/Reviewers:

Rob Abbott	Jordan Boyd-Graber	Yejin Choi
Takeshi Abekawa	S. R. K. Branavan	Kenneth Church
Omri Abend	Antonio Branco	Massimiliano Ciaramita
Steven Abney	Eric Breck	Philipp Cimiano
Eytan Adar	Chris Brew	Shay Cohen
Guadalupe Aguado	Sabine Buchholz	Kevyn Collins-Thompson
Khalid Al-Kofahi	Stefan Buettcher	John Conroy
Cecilia Ovesdotter Alm	Hung Bui	Bonaventura Coppola
Omar Alonso	Razvan Bunescu	Ed Cormany
Bharat Ram Ambati	Aljoscha Burchardt	Dan Cristea
Massih-Reza Amini	Stephan Busemann	Bruce Croft
Xiangdong An	Miriam Butt	Dick Crouch
Sophia Ananiadou	William Byrne	Montse Cuadros
Jaime Arguello	Lynne Cahill	Silviu-Petru Cucerzan
Masayuki Asahara	Jamie Callan	Oliver Čulo
Nicholas Asher	Bin Cao	Aron Culotta
Tania Avgustinova	Yunbo Cao	Beatrice Daille
Necip Fazil Ayan	Guiseppe Carenini	Hercules Dalianis
Lakshmi Bai	Jean Carletta	Sandipan Dandapat
Jason Baldridge	Marine Carpuat	Hoa Dang
Timothy Baldwin	Xavier Carreras	Dana Dannells
Carmen Banea	John Carroll	Dipanjan Das
Srinivas Bangalore	Ben Carterette	Sajib Dasgupta
Colin Bannard	Francisco Casacuberta	Hal Daume
Ken Barker	Steve Cassidy	Dmitry Davidov
Marco Baroni	Eric Castelli	Adria de Gispert
Regina Barzilay	Alexandru Ceausu	Eric De La Clergerie
John Bateman	Nick Cercone	Valeria de Paiva
Beata Beigman Klebanov	Jeong-Won Cha	Maarten de Rijke
Daisuke Bekki	Vineet Chaitanya	Thierry Declerck
Nria Bel	Yllias Chali	Vera Demberg
Yinon Bentor	Nate Chambers	Steve DeNeeffe
Sabine Bergler	Baobao Chang	John DeNero
Aditya Bhargava	Pi-Chuan Chang	Pascal Denis
Pushpak Bhattacharyya	Wanxiang Che	Mona Diab
Timothy Bickmore	Ciprian Chelba	Georgiana Dinu
Klinton Bicknell	Aitao Chen	Pinar Donmez
Alexandra Birch	Bin Chen	Iustin Dornescu
Philippe Blache	Boxing Chen	Ascander Dost
Alan Black	Chien Chin Chen	Antoine Doucet
John Blitzer	Harr Chen	Doug Downey
Michael Bloodgood	Hsin-Hsi Chen	Markus Dreyer
Phil Blunsom	Jinying Chen	Gregory Druck
Ondrej Bojar	Keh-Jiann Chen	Xiangyu Duan
Gemma Boleda	Wenliang Chen	Amit Dubey
Francis Bond	Xiao Chen	Kevin Duh
Johan Bos	Charibeth K. Cheng	Michael Dukes
Marisa Boston	Colin Cherry	Chris Dyer
Pierrette Bouillon	Tee Kiah Chia	Marc Dymetman
Julien Bourdaillet	David Chiang	Markus Egg

Koji Eguchi	Tianxia Gong	Juan Huete
David Eichmann	Julio Gonzalo	Sarmad Hussain
Andreas Eisele	Cyril Goutte	Rebecca Hwa
Jacob Eisenstein	Brigitte Grau	Gonzalo Iglesias
Jason Eisner	Stephan Greene	Steven Ikier
Noemie Elhadad	Mark Greenwood	Diana Inkpen
Charles Elkan	Gregory Grefenstette	Kentaro Inui
Micha Elsner	Ralph Grishman	Elena Irimia
Alexandre entiev	Cecile Grivaz	Amy Isard
Katrin Erk	Jiafeng Guo	Abe Ittycheriah
Andrea Esuli	Ben Hachey	Tatsuya Izuha
Richard Evans	Aria Haghighi	Adam Jatowt
Roger Evans	Udo Hahn	Jiwoon Jeon
Patrick Fan	Jan Hajic	Heng Ji
Alex Fang	Eva Hajicova	Sittichai Jiampojarn
Benoit Favre	Dilek Hakkani-tur	Daxin Jiang
Marcello Federico	John Hale	Hongfei Jiang
Christiane Fellbaum	David Hall	Jiepu Jiang
Katja Filippova	Greg Hanneman	Jing Jiang
Radu Florian	Max Harper	Long Jiang
Sandiway Fong	Chikara Hashimoto	Wenbin Jiang
George Foster	Ahmed Hassan	Valentin Jijkoun
Gil Francopoulo	Claudia Hauff	Richard Johansson
Stefan Frank	Yoshihiko Hayashi	Howard Johnson
Alex Fraser	Ben He	Rie Johnson
Marjorie Freedman	daan he	Kristiina Jokinen
Maria Fuentes	Daqing He	Doug Jones
Hagen Fuerstenau	Xiaodong He	Rosie Jones
Atsushi Fujii	Yulan He	Hanmin Jung
Sumio Fujita	John Henderson	Vijay K. Shanker
Pascale Fung	Iris Hendrickx	Min-Yen Kan
Ryan Gabbard	Amac Herdagdelen	Hiroshi Kanayama
Evgeniy Gabrilovich	Ulf Hermjakob	Damianos Karakos
Karthik Gali	Raquel Hervas	Nikiforos Karamanis
Michel Galley	Dirk Heylen	Rohit Kate
Michael Gamon	Andrew Hickl	Tsuneaki Kato
Kuzman Ganchev	Graeme Hirst	Daisuke Kawahara
Jianfeng Gao	Jerry Hobbs	Tatsuya Kawahara
Albert Gatt	Katja Hofmann	Junichi Kazama
Eric Gaussier	Steven Chu Hong Hoi	Shahram Khadivi
Ruifang Ge	Kristy Hollingshead	Chloe Kiddon
Byron Georgantopoulos	Mark Hopkins	Jin-Dong Kim
Pablo Gervas	Eric Horvitz	Min Kim
Sanjukta Ghosh	Veronique Hoste	Chunyu Kit
Daniel Gildea	Yunhua Hu	Kevin Knight
Dan Gillick	Jimmy Huang	Youngjoong Ko
Jesus Gimenez	XuanJing Huang	Philipp Koehn
Kevin Gimpel	Yifen Huang	Rob Koeling
Roxana Girju	Yun Huang	Dimitrios Kokkinakis
Sharon Goldwater	Matt Huenerfauth	Greg Kondrak

Moshe Koppel	Wen Jie Li	David McClosky
Valia Kordoni	Zhifei Li	Ryan McDonald
Lili Kotlerman	Dekang Lin	Tara McIntosh
Eric Kow	Lucian Vlad Lita	Kathy McKeown
Zornitsa Kozareva	Diane Litman	Susan McRoy
Emiel Kramer	Bing Liu	Yashar Mehdad
Steven Krauwer	Shui Liu	Qiaozhu Mei
Gerhard Kremer	Ting Liu	Chris Mellish
Canasai Kruengkrai	Xiaohua Liu	Amlia Mendes
Lun-Wei Ku	Yan Liu	Helen Meng
Taku Kudo	Yang Liu	Donald Metzler
Jonas Kuhn	Yang Liu	Haitao Mi
Roland Kuhn	Yupeng Liu	Jun Miao
Peter Khnlein	Zhanyi Liu	Lukas Michelbacher
Amba Kulkarni	Zhaopengx Liu	Jeffrey Micher
Ravi Kumar	Anna Lobanova	Eleni Miltsakaki
Shankar Kumar	Qiu Long	David Mimno
A Kumaran	Adam Lopez	Zhaoyan Ming
Oren Kurland	Qin Lu	Shachar Mirkin
K. L. Kwok	Yue Lu	Jeff Mitchell
Olivia Kwong	Harald Lngen	Vibhu Mittal
Wai Lam	Xiaoqiang Luo	Yusuke Miyao
Man Lan	Tomoya Lwakura	Marie-Francine Moens
Philippe Langlais	Bin Ma	Dan Moldovan
Francois Lareau	Qing Ma	Diego Moll Aliod
Martha Larson	Yanjun Ma	Christof Monz
Alex Lascarides	Wolfgang Macherey	Raymond J. Mooney
Alberto Lavelli	Nitin Madnani	Bob Moore
Alon Lavie	Hala Maghout	Roser Morante
Florian Laws	B. Mallikarjun	Louis-Philippe Morency
Guy Lebanon	Gideon Mann	Alessandro Moschitti
Changki Lee	Daniel Marcu	Isabelle Moulinier
John Lee	Mitch Marcus	Animesh Mukherjee
Joo Young Lee	Joseph Mariani	Stefan Miller
Lillian Lee	Katja Markert	Art Munson
Seungwoo Lee	Erwin Marsi	Dragos Munteanu
Tan Lee	M. Antonia Marti Antonin	Masaki Murata
Jochen Leidner	Jean-Claude MARTIN	Vanessa Murdock
Yves Lepage	Andre Martins	Smaranda Muresan
Kevin Lerman	Yuval Marton	Gabriel Murray
James Lester	Yuji Masumoto	Pradeep Muthukrishnan
Gregor Leusch	Shigeki Matsubara	Sobha Nair
Gina-Anne Levow	Tomoko Matsui	Testuji Nakagawa
Hang Li	Yuji Matsumoto	Vivi Nastase
Jiye Li	Takuya Matsuzaki	Martina Naughton
Lei Li	Evgeny Matusov	Roberto Navigli
Mu Li	Mausam	Mark-Jan Nederhof
Shiqi Li	Arne Mauser	Vasek Nemcik
Shoushan Li	Marshall Mayberry	Ani Nenkova
Wei Li	Diana McCarthy	Hwee Tou Ng

Vincent Ng	Laurent Prevot	Stephanie Seneff
Huyen Nguyen Thi Minh	Matthew Purver	Violeta Seretan
Patrick Nguyen	Haoliang Qi	Hendra Setiawan
Alex Niculescu-Mizil	Toh Zhi Qiang	Chirag Shah
Jian-Yun Nie	Tao Qin	Dipti Sharma
Rodney Nielsen	Yang Qu	Dou Shen
Takashi Ninomiya	Chris Quirk	Libin Shen
Toyoaki Nishida	Bhiksha Raj	Wade Shen
Cheng Niu	S. Rajendran	Kiyooki Shirai
Zheng-Yu Niu	Dan Ramage	Eyal Shnarch
Diarmuid Saghda	S.V. Ramanan	Advait Siddharthan
Franz Och	P. V. S. Rambabu	Candy Sidner
Michael O'Donnell	Owen Rambow	Khalil Simaan
Stephan Oepen	Delip Rao	Michel Simard
Naoki Okazaki	Ari Rappoport	Kiril Simov
Lilja Ovreliid	Paul Rayson	Anil Kumar Singh
Derya Ozkan	Michaela Regneri	Smriti Singh
Ulrike Pado	Nils Reiter	Samar Sinha
Alexis Palmer	Norbert Reithinger	Sharon Small
Sinno Jialin Pan	Giuseppe Riccardi	Jason Smith
Patrick Pantel	Sebastian Riedel	Nathaniel Smith
Simone Paolo Ponzetto	German Rigau	Matthew Snover
Jong Park	Hae-Chang Rim	Benjamin Snyder
Kristen Parton	Lucia Rino	Stephen Soderland
Marius Pasca	Hammam Riza	Swapna Somasundaran
Siddharth Patwardhan	Horacio Rodríguez	Yan Song
Michael Paul	Gerhard Rolletschek	Young-In Song
Soma Paul	Lorenza Romano	Virach Sornlertlamvanich
Matthias Paulik	Mathias Rossignol	Lucia Specia
Yves Peirsman	Antti-Veikko Rosti	Jennifer Spenader
Gerald Penn	Michael Roth	Valentin Spitzkovsky
Marco Pennacchiotti	Alex Rudnick	Richard Sproat
Bhaskararao Peri	Marta Ruiz	Ed Stabler
Aina Peris	Kenji Sagae	Manfred Stede
Wim Peters	Horacio Saggion	Mark Steedman
Kay Peterson	Harabagiu Sanda	Amanda Stent
Slav Petrov	Baskaran Sankaran	Mark Stevenson
Daniele Pighin	Ratna Sanyal	Matthew Stone
Prasad Pingali	Murat Saraclar	Svetlana Stoyanchev
Stelios Piperidis	Sudeshna Sarkar	Veselin Stoyanov
Guillaume Pitel	Manabu Sassano	Kristina Striegnitz
Paul Piwek	Sekine Satoshi	Michael Strube
Luiz Pizzato	Roser Sauri	Tomek Strzalkowski
Massimo Poesio	Helmut Schmid	Jian Su
Hoifung Poon	William Schuler	Jinsong Su
Ana-Maria Popescu	Sabine Schulte im Walde	Keh-Yih Su
Maja Popovic	Ineke Schuurman	Nam Kim Su
Christopher Potts	Lane Schwartz	Rajen Subba
Richard Power	Wolfgang Seeker	K. V. Subbarao
Rashmi Prasad	sekine Sekine	L. V. Subramaniam

Zhifang Sui	David Vilar	Bei Yu
Eiichiro Sumita	Aline Villavicencio	Jianxing Yu
Congkai Sun	Stephan Vogel	Kun Yu
Jun Sun	Clare Voss	Mo Yu
Maosong Sun	Piek Vossen	Yisong Yue
Hisami Suzuki	Marilyn Walker	Zdenek Zabokrtsky
Gyorgy Szarvas	Hanna Wallach	Taras Zagibalov
Hiroya Takamura	Xiaojun Wan	Omar Zaidan
Koichi Takeuchi	Wenting Wang	Roberto Zanolli
David Talbot	Haifeng Wang	Fabio Zanzotto
Chew Lim Tan	Hsin-Min Wang	Alessandra Zarcone
Jie Tang	Kai Wang	Richard Zens
Chua Tat-Seng	Rui Wang	Torsten Zesch
Paul Tepper	Wei Wang	Luke Zettlemyer
Simone Teufel	Xuanhui Wang	Hao Zhang
Stefan Thater	Leo Wanner	Hui Zhang
Mariet Theune	Nigel Ward	Jiajun Zhang
Paul Thomas	Taro Watanabe	Min Zhang
Vu Thuy	Yotaro Watanabe	Ruiqiang Zhang
Joerg Tiedemann	Nick Webb	Yujie Zhang
Christoph Tillmann	Bonnie Webber	Ziqi Zhang
Ivan Titov	Eric Wehrli	Hai Zhao
Katrin Tomanek	Kilian Weinberger	Jun Zhao
Yoichi Tomiura	David Weir	Bowen Zhou
Sara Tonelli	Michael White	Guodong Zhou
Kentaro Torisawa	Michael Wick	Yiping Zhou
Kristina Toutanova	Jan Wiebe	Conghui Zhu
Roy Tromble	Yorick Wilks	Jerry Zhu
Huihsin Tseng	Theresa Wilson	Tao Zhuang
Shu-Chuan Tseng	Shuly Wintner	Heike Zinsmeister
Benjamin Tsou	Andreas Witt	Imed Zitouni
Yuta Tsuboi	Peter Wittek	Andreas Zollmann
Jun-ichi Tsujii	Magda Wolska	Chengqing Zong
Koji Tsukamoto	Chung-Hsien Wu	Ingrid Zukerman
Yoshimasa Tsuruoka	Dan Wu	
Dan Tufis	Dekai Wu	
Gokhan Tur	Hua Wu	
Kiyotaka Uchimoto	Xiaoyun Wu	
Yuya Unno	Yunfang Wu	
Lonneke Van der Plas	Fei Xia	
ielka van der sluis	Rui Xia	
Josef van Genabith	Xinyan Xiao	
Gertjan van Noord	Deyi Xiong	
Lucy Vanderwende	Peng Xu	
Sebastian Varges	Ruifeng Xu	
Sriram Venkatapathy	Bert Xue	
Marc Verhagen	Yongxin Yan	
Yannick Versley	Muyun Yang	
Cristina Vertan	Qiang Yang	
Marta Vila	Ainur Yessenalina	

Table of Contents

<i>Towards the Adequate Evaluation of Morphosyntactic Taggers</i> Szymon Acedański and Adam Przepiórkowski	1
<i>Document Expansion Based on WordNet for Robust IR</i> Eneko Agirre, Xabier Arregi and Arantxa Otegi	9
<i>Cross-Market Model Adaptation with Pairwise Preference Data for Web Search Ranking</i> Jing Bai, Fernando Diaz, Yi Chang, Zhaohui Zheng and Keke Chen	18
<i>Going Beyond Traditional QA Systems: Challenges and Keys in Opinion Question Answering</i> Alexandra Balahur, Ester Boldrini, Andrés Montoyo and Patricio Martínez-Barco	27
<i>Robust Sentiment Detection on Twitter from Biased and Noisy Data</i> Luciano Barbosa and Junlan Feng	36
<i>Benchmarking for syntax-based sentential inference</i> Paul Bedaride and Claire Gardent	45
<i>Query Expansion based on Pseudo Relevance Feedback from Definition Clusters</i> Delphine Bernhard	54
<i>A Formal Scheme for Multimodal Grammars</i> Philippe Blache and Laurent Prevot	63
<i>Composition of Semantic Relations: Model and Applications</i> Eduardo Blanco, Hakki C. Cankaya and Dan Moldovan	72
<i>Improved Unsupervised Sentence Alignment for Symmetrical and Asymmetrical Parallel Corpora</i> Fabienne Braune and Alexander Fraser	81
<i>Automatic Acquisition of Lexical Formality</i> Julian Brooke, Tong Wang and Graeme Hirst	90
<i>Toward Qualitative Evaluation of Textual Entailment Systems</i> Elena Cabrio and Bernardo Magnini	99
<i>Benchmarking of Statistical Dependency Parsers for French</i> Marie Candito, Joakim Nivre, Pascal Denis and Enrique Henestroza Anguiano	108
<i>Tree Topological Features for Unlexicalized Parsing</i> Samuel W. K. Chan, Lawrence Y. L. Cheung and Mickey W. C. Chong	117
<i>Improving Graph-based Dependency Parsing with Decision History</i> Wenliang Chen, Jun'ichi Kazama, Yoshimasa Tsuruoka and Kentaro Torisawa	126
<i>A comparison of unsupervised methods for Part-of-Speech Tagging in Chinese</i> Alex Cheng, Fei Xia and Jianfeng Gao	135

<i>The True Score of Statistical Paraphrase Generation</i>	
Jonathan Chevelu, Ghislain Putois and Yves Lepage	144
<i>Acquisition of Unknown Word Paradigms for Large-Scale Grammars</i>	
Kostadin Cholakov and Gertjan van Noord	153
<i>Global topology of word co-occurrence networks: Beyond the two-regime power-law</i>	
Monojit Choudhury, Diptesh Chatterjee and Animesh Mukherjee	162
<i>Exploiting Paraphrases and Deferred Sense Commitment to Interpret Questions more Reliably</i>	
Peter Clark and Phil Harrison	171
<i>Two Methods for Extending Hierarchical Rules from the Bilingual Chart Parsing</i>	
Martin Cmejrek and Bowen Zhou	180
<i>Unsupervised cleansing of noisy text</i>	
Danish Contractor, Tanveer A. Faruque and L. Venkata Subramaniam	189
<i>Improving Reordering with Linguistically Informed Bilingual n-grams</i>	
Josep Maria Crego and François Yvon	197
<i>Comparing Sanskrit Texts for Critical Editions</i>	
Marc Csernel and Tristan Cazenave	206
<i>Hybrid Decoding: Decoding with Partial Hypotheses Combination over Multiple SMT Systems</i>	
Lei Cui, Dongdong Zhang, Mu Li, Ming Zhou and Tiejun Zhao	214
<i>Global Ranking via Data Fusion</i>	
Hong-Jie Dai, Po-Ting Lai, Richard Tzong-Han Tsai and Wen-Lian Hsu	223
<i>Topic-Based Bengali Opinion Summarization</i>	
Amitava Das and Sivaji Bandyopadhyay	232
<i>Enhanced Sentiment Learning Using Twitter Hashtags and Smileys</i>	
Dmitry Davidov, Oren Tsur and Ari Rappoport	241
<i>Topic Models for Meaning Similarity in Context</i>	
Georgiana Dinu and Mirella Lapata	250
<i>Recognizing Medication related Entities in Hospital Discharge Summaries using Support Vector Machine</i>	
Son Doan and Hua Xu	259
<i>Exploring the Data-Driven Prediction of Prepositions in English</i>	
Anas Elghafari, Detmar Meurers and Holger Wunsch	267
<i>A Comparison of Features for Automatic Readability Assessment</i>	
Lijun Feng, Martin Jansche, Matt Huenerfauth and Noémie Elhadad	276
<i>An Efficient Shift-Reduce Decoding Algorithm for Phrased-Based Machine Translation</i>	
Yang Feng, Haitao Mi, Yang Liu and Qun Liu	285

<i>A Novel Method for Bilingual Web Page Acquisition from Search Engine Web Records</i> Yanhui Feng, Yu Hong, Zhenxiang Yan, Jianmin Yao and Qiaoming Zhu.....	294
<i>Building Systematic Reviews Using Automatic Text Classification Techniques</i> Oana Frunza, Diana Inkpen and Stan Matwin	303
<i>Chinese Sentence-Level Sentiment Classification Based on Fuzzy Sets</i> Guohong Fu and Xin Wang.....	312
<i>Monolingual Distributional Profiles for Word Substitution in Machine Translation</i> Rashmi Gangadharaiah, Ralf D. Brown and Jaime Carbonell.....	320
<i>Utilizing User-input Contextual Terms for Query Disambiguation</i> Byron J. Gao, David C. Anastasiu and Xing Jiang	329
<i>Comparing the performance of two TAG-based surface realisers using controlled grammar traversal</i> Claire Gardent, Benjamin Gottesman and Laura Perez-Beltrachini.....	338
<i>Verbs are where all the action lies: Experiences of Shallow Parsing of a Morphologically Rich Language</i> Harshada Gune, Mugdha Bapat, Mitesh M. Khapra and Pushpak Bhattacharyya	347
<i>A Semantic Network Approach to Measuring Relatedness</i> Brian Harrington	356
<i>Conundrums in Unsupervised Keyphrase Extraction: Making Sense of the State-of-the-Art</i> Kazi Saidul Hasan and Vincent Ng	365
<i>Integrating N-best SMT Outputs into a TM System</i> Yifan He, Yanjun Ma, Andy Way and Josef van Genabith.....	374
<i>Learning Phrase Boundaries for Hierarchical Phrase-based Translation</i> Zhongjun He, Yao Meng and Hao Yu.....	383
<i>Learning Summary Content Units with Topic Modeling</i> Leonhard Hennig, Ernesto William De Luca and Sahin Albayrak	391
<i>Learning to Model Domain-Specific Utterance Sequences for Extractive Summarization of Contact Center Dialogues</i> Ryuichiro Higashinaka, Yasuhiro Minami, Hitoshi Nishikawa, Kohji Dohsaka, Toyomi Meguro, Satoshi Takahashi and Genichiro Kikui.....	400
<i>Recognizing Relation Expression between Named Entities based on Inherent and Context-dependent Features of Relational words</i> Toru Hirano, Hisako Asano, Yoshihiro Matsuo and Genichiro Kikui	409
<i>Word Sense Disambiguation-based Sentence Similarity</i> ChukFong Ho, Masrah Azrifah Azmi Murad, Rabiah Abdul Kadir and Shyamala C. Doraisamy	418
<i>Towards Automated Related Work Summarization</i> Cong Duy Vu Hoang and Min-Yen Kan.....	427

<i>Negative Feedback: The Forsaken Nature Available for Re-ranking</i> Yu Hong, Qing-qing Cai, Song Hua, Jian-min Yao and Qiao-ming Zhu	436
<i>Morphological Analysis Can Improve a CCG Parser for English</i> Matthew Honnibal, Jonathan K. Kummerfeld and James R. Curran	445
<i>What's in a Preposition? Dimensions of Sense Disambiguation for an Interesting Word Class</i> Dirk Hovy, Stephen Tratz and Eduard Hovy	454
<i>Learning to Annotate Scientific Publications</i> Minlie Huang and Zhiyong Lu	463
<i>Mining Large-scale Comparable Corpora from Chinese-English News Collections</i> Degen Huang, Lian Zhao, Lishuang Li and Haitao Yu	472
<i>Bilingual lexicon extraction from comparable corpora using in-domain terms</i> Azniyah Ismail and Suresh Manandhar	481
<i>A framework for representing lexical resources</i> Fabrice Issac	490
<i>Language-Specific Sentiment Analysis in Morphologically Rich Languages</i> Hayeon Jang and Hyopil Shin	498
<i>Challenges from Information Extraction to Information Fusion</i> Heng Ji	507
<i>Effective Constituent Projection across Languages</i> Wenbin Jiang, Yajuan Lv, Yang Liu and Qun Liu	516
<i>A Comparative Study on Ranking and Selection Strategies for Multi-Document Summarization</i> Feng Jin, Minlie Huang and Xiaoyan Zhu	525
<i>Identifying Contradictory and Contrastive Relations between Statements to Outline Web Information on a Given Topic</i> Daisuke Kawahara, Kentaro Inui and Sadao Kurohashi	534
<i>Generative Alignment and Semantic Parsing for Learning from Ambiguous Supervision</i> Joohyun Kim and Raymond Mooney	543
<i>Local Space-Time Smoothing for Version Controlled Documents</i> Seungyeon Kim and Guy Lebanon	552
<i>A Logistic Regression Model of Determiner Omission in PPs</i> Tibor Kiss, Katja Keßelmeier, Antje Müller, Claudia Roch, Tobias Stadtfeld and Jan Strunk ..	561
<i>Using Syntactic and Semantic based Relations for Dialogue Act Recognition</i> Tina Klüwer, Hans Uszkoreit and Feiyu Xu	570

<i>Automatic Allocation of Training Data for Rapid Prototyping of Speech Understanding based on Multiple Model Combination</i>	
Kazunori Komatani, Masaki Katsumaru, Mikio Nakano, Kotaro Funakoshi, Tetsuya Ogata and Hiroshi G. Okuno	579
<i>DL Meet FL: A Bidirectional Mapping between Ontologies and Linguistic Knowledge</i>	
Hans-Ulrich Krieger and Ulrich Schäfer	588
<i>Generating Simulated Relevance Feedback: A Prognostic Search approach</i>	
Nithin Kumar and Vasudeva Varma	597
<i>Best Topic Word Selection for Topic Labelling</i>	
Jey Han Lau, David Newman, Sarvnaz Karimi and Timothy Baldwin	605
<i>A Linguistically Grounded Graph Model for Bilingual Lexicon Extraction</i>	
Florian Laws, Lukas Michelbacher, Beate Dorow, Christian Scheible, Ulrich Heid and Hinrich Schütze	614
<i>A Post-processing Approach to Statistical Word Alignment Reflecting Alignment Tendency between Part-of-speeches</i>	
Jae-Hee Lee, Seung-Wook Lee, Gumwon Hong, Young-Sook Hwang, Sang-Bum Kim and Hae-Chang Rim	623
<i>Enhancing Multi-lingual Information Extraction via Cross-Media Inference and Fusion</i>	
Adam Lee, Marissa Passantino, Heng Ji, Guojun Qi and Thomas Huang	630
<i>EM-based Hybrid Model for Bilingual Terminology Extraction from Comparable Corpora</i>	
Lianhau Lee, Aiti Aw, Min Zhang and Haizhou Li	639
<i>Text Mining for Automatic Image Tagging</i>	
Chee Wee Leong, Rada Mihalcea and Samer Hassan	647
<i>Unsupervised Discriminative Language Model Training for Machine Translation using Simulated Confusion Sets</i>	
Zhifei Li, Ziyuan Wang, Sanjeev Khudanpur and Jason Eisner	656
<i>Combining Constituent and Dependency Syntactic Views for Chinese Semantic Role Labeling</i>	
Shiqi Li, Qin Lu, Tiejun Zhao, Pengyuan Liu and Hanjing Li	665
<i>Chinese Frame Identification using T-CRF Model</i>	
Ru Li, Haijing Liu and Shuanghong Li	674
<i>Linguistic Cues for Distinguishing Literal and Non-Literal Usages</i>	
Linlin Li and Caroline Sporleder	683
<i>Contextual Recommendation based on Text Mining</i>	
Yize Li, Jiazhong Nie, Yi Zhang, Bingqing Wang, Baoshi Yan and Fuliang Weng	692
<i>Reexamination on Potential for Personalization in Web Search</i>	
Daren Li, Muyun Yang, HaoLiang Qi, Sheng Li and Tiejun Zhao	701

<i>Fast-Champollion: A Fast and Robust Sentence Alignment Algorithm</i>	
Peng Li, Maosong Sun and Ping Xue	710
<i>Tibetan Number Identification Based on Classification of Number Components in Tibetan Word Segmentation</i>	
Huidan Liu, Weina Zhao, Minghua Nuo, Li Jiang, Jian Wu and Yeping He	719
<i>Collective Semantic Role Labeling on Open News Corpus by Leveraging Redundancy</i>	
Xiaohua Liu, Kuan Li, Bo Han, Ming Zhou, Long Jiang, Daniel Tse and Zhongyang Xiong ..	725
<i>Improved Discriminative ITG Alignment using Hierarchical Phrase Pairs and Semi-supervised Training</i>	
Shujie Liu, Chi-Ho Li and Ming Zhou	730
<i>Visually and Phonologically Similar Characters in Incorrect Simplified Chinese Words</i>	
Chao-Lin Liu, Min-Hua Lai, Yi-Hsuan Chuang and Chia-Ying Lee	739
<i>Head-modifier Relation based Non-lexical Reordering Model for Phrase-Based Translation</i>	
Shui Liu, Sheng Li, Tiejue Zhao, Min Zhang and Pengyuan Liu	748
<i>Dependency-Driven Feature-based Learning for Extracting Protein-Protein Interactions from Biomedical Text</i>	
Bing Liu, Longhua Qian, Hongling Wang and Guodong Zhou	757
<i>A Review Selection Approach for Accurate Feature Rating Estimation</i>	
Chong Long, Jie Zhang and Xiaoyan Zhu	766
<i>Connective-Based Measuring of the Inter-Annotator Agreement in the Annotation of Discourse in PDT</i>	
Jiří Mírovský, Lucie Mladová and Šárka Zikánová	775
<i>Opinion Target Extraction in Chinese News Comments</i>	
Tengfei Ma and Xiaojun Wan	782
<i>Finite-state Scriptural Translation</i>	
M. G. Abbas Malik, Christian Boitet and Pushpak Bhattacharyya	791
<i>Dimensionality Reduction for Text using Domain Knowledge</i>	
Yi Mao, Krishnakumar Balasubramanian and Guy Lebanon	801
<i>Varro: An Algorithm and Toolkit for Regular Structure Discovery in Treebanks</i>	
Scott Martens	810
<i>Instance Sense Induction from Attribute Sets</i>	
Ricardo Martin-Brualla, Enrique Alfonseca, Marius Pasca, Keith Hall, Enrique Robledo-Arnuncio and Massimiliano Ciaramita	819
<i>A Power Mean Based Algorithm for Combining Multiple Alignment Tables</i>	
Sameer Maskey, Steven Rennie and Bowen Zhou	828
<i>Machine Translation with Lattices and Forests</i>	
Haitao Mi, Liang Huang and Qun Liu	837

<i>Automatic Persian WordNet Construction</i>	
Mortaza Montazery and Feshaam Faili	846
<i>Imbalanced Classification Using Dictionary-based Prototypes and Hierarchical Decision Rules for Entity Sense Disambiguation</i>	
Tingting Mu, Xinglong Wang, Jun'ichi Tsujii and Sophia Ananiadou	851
<i>A Vector Space Model for Subjectivity Classification in Urdu aided by Co-Training</i>	
Smruthi Mukund and Rohini Srihari	860
<i>Support or Oppose? Classifying Positions in Online Debates from Reply Activities and Opinion Expressions</i>	
Akiko Murakami and Rudy Raymond	869
<i>Semantic Classification of Automatically Acquired Nouns using Lexico-Syntactic Clues</i>	
Yugo Murawaki and Sadao Kurohashi	876
<i>A Learnable Constraint-based Grammar Formalism</i>	
Smaranda Muresan	885
<i>Evaluating performance of grammatical error detection to maximize learning effect</i>	
Ryo Nagata and Kazuhide Nakatani	894
<i>Kernel-based Reranking for Named-Entity Extraction</i>	
Truc-Vien T. Nguyen, Alessandro Moschitti and Giuseppe Riccardi	901
<i>Opinion Summarization with Integer Linear Programming Formulation for Sentence Extraction and Ordering</i>	
Hitoshi Nishikawa, Takaaki Hasegawa, Yoshihiro Matsuo and Genichiro Kikui	910
<i>A Study on Position Information in Document Summarization</i>	
You Ouyang, Wenjie Li, Qin Lu and Renxian Zhang	919
<i>Evaluating FrameNet-style semantic parsing: the role of coverage gaps in FrameNet</i>	
Alexis Palmer and Caroline Sporleder	928
<i>Word Space Modeling for Measuring Semantic Specificity in Chinese</i>	
Ching-Fen Pan and Shu-Kai Hsieh	937
<i>MT Error Detection for Cross-Lingual Question Answering</i>	
Kristen Parton and Kathleen McKeown	946
<i>The Role of Queries in Ranking Labeled Instances Extracted from Text</i>	
Marius Pasca	955
<i>Incremental Chinese Lexicon Extraction with Minimal Resources on a Domain-Specific Corpus</i>	
Gaël Patin	963
<i>Improving Name Origin Recognition with Context Features and Unlabelled Data</i>	
Vladimir Pervouchine, Min Zhang, Ming Liu and Haizhou Li	972

<i>Filling Knowledge Gaps in Text for Machine Reading</i> Anselmo Peñas and Eduard Hovy	979
<i>Dynamic Parameters for Cross Document Coreference</i> Octavian Popescu	988
<i>An Evaluation Framework for Plagiarism Detection</i> Martin Potthast, Benno Stein, Alberto Barrón-Cedeño and Paolo Rosso	997
<i>Expressing OWL axioms by English sentences: dubious in theory, feasible in practice</i> Richard Power and Allan Third	1006
<i>Automatic Committed Belief Tagging</i> Vinodkumar Prabhakaran, Owen Rambow and Mona Diab	1014
<i>Realization of Discourse Relations by Other Means: Alternative Lexicalizations</i> Rashmi Prasad, Aravind Joshi and Bonnie Webber	1023
<i>Designing Agreement Features for Realization Ranking</i> Rajakrishnan Rajkumar and Michael White	1032
<i>Web-based and combined language models: a case study on noun compound identification</i> Carlos Ramisch, Aline Villavicencio and Christian Boitet	1041
<i>Streaming Cross Document Entity Coreference Resolution</i> Delip Rao, Paul McNamee and Mark Dredze	1050
<i>Multilingual Summarization Evaluation without Human Models</i> Horacio Saggion, Juan-Manuel Torres Moreno, Iria da Cunha, Eric SanJuan and Patricia Velazquez-Morales	1059
<i>Argument Optionality in the LinGO Grammar Matrix</i> Safiyyah Saleem and Emily M. Bender	1068
<i>Log-linear weight optimisation via Bayesian Adaptation in Statistical Machine Translation</i> Germán Sanchis-Trilles and Francisco Casacuberta	1077
<i>A Global Relaxation Labeling Approach to Coreference Resolution</i> Emili Sapena, Lluís Padró and Jordi Turmo	1086
<i>"Expresses-an-opinion-about": using corpus statistics in an information extraction approach to opinion mining</i> Asad B. Sayeed, Hieu C. Nguyen, Timothy J. Meyer and Amy Weinberg	1095
<i>Sentiment Translation through Multi-Edge Graphs</i> Christian Scheible, Florian Laws, Lukas Michelbacher and Hinrich Schütze	1104
<i>Controlled Natural Languages for Knowledge Representation</i> Rolf Schwitter	1113
<i>Informed ways of improving data-driven dependency parsing for German</i> Wolfgang Seeker, Bernd Bohnet, Lilja Øvrelid and Jonas Kuhn	1122

<i>Using Clustering to Improve Retrieval Evaluation without Relevance Judgments</i> Zhiwei Shi, Peng Li and Bin Wang	1131
<i>A Method for Automatically Generating a Mediatory Summary to Verify Credibility of Information on the Web</i> Hideyuki Shibuki, Takahiro Nagai, Masahiro Nakano, Rintaro Miyazaki, Madoka Ishioroshi and Tatsunori Mori	1140
<i>Towards Automatic Building of Document Keywords</i> Joaquim Silva and Gabriel Lopes	1149
<i>Shallow Information Extraction from Medical Forum Data</i> Parikshit Sondhi, Manish Gupta, ChengXiang Zhai and Julia Hockenmaier	1158
<i>Bridging Topic Modeling and Personalized Search</i> Wei Song, Yu Zhang, Ting Liu and Sheng Li	1167
<i>Notes on the Evaluation of Dependency Parsers Obtained Through Cross-Lingual Projection</i> Kathrin Spreyer	1176
<i>Dependency-Based Bracketing Transduction Grammar for Statistical Machine Translation</i> Jinsong Su, Yang Liu, Haitao Mi, Hongmei Zhao, Yajuan Lv and Qun Liu	1185
<i>Semi-supervised Semantic Pattern Discovery with Guidance from Unsupervised Pattern Clusters</i> Ang Sun and Ralph Grishman	1194
<i>Utilizing Variability of Time and Term Content, within and across Users in Session Detection</i> Shuqi Sun, Sheng Li, Muyun Yang, Haoliang Qi and Tiejun Zhao	1203
<i>Word-based and Character-based Word Segmentation Models: Comparison and Combination</i> Weiwei Sun	1211
<i>Confidence Measures for Error Discrimination in an Interactive Predictive Parsing Framework</i> Ricardo Sánchez-Sáez, Joan Andreu Sánchez and José Miguel Benedí	1220
<i>Learning Web Query Patterns for Imitating Wikipedia Articles</i> Shohei Tanaka, Naokaki Okazaki and Mitsuru Ishizuka	1229
<i>Semi-Supervised WSD in Selectional Preferences with Semantic Redundancy</i> Xuri Tang, Xiaohe Chen, Weiguang Qu and Shiwen Yu	1238
<i>A Comparison of Models for Cost-Sensitive Active Learning</i> Katrin Tomanek and Udo Hahn	1247
<i>Extraction of Multi-word Expressions from Small Parallel Corpora</i> Yulia Tsvetkov and Shuly Wintner	1256
<i>Citation Author Topic Model in Expert Search</i> Yuancheng Tu, Nikhil Johri, Dan Roth and Julia Hockenmaier	1265
<i>A Multi-Domain Web-Based Algorithm for POS Tagging of Unknown Words</i> Shulamit Umansky-Pesin, Roi Reichart and Ari Rappoport	1274

<i>Urdu and Hindi: Translation and sharing of linguistic resources</i>	
Karthik Visweswariah, Vijil Chenthamarakshan and Nandakishore Kambhatla	1283
<i>Phrase Structure Parsing with Dependency Structure</i>	
Zhiguo Wang and Chengqing Zong	1292
<i>Automatic Generation of Semantic Fields for Annotating Web Images</i>	
Gang Wang, Tat Seng Chua, Chong Wah Ngo and YongCheng Wang	1301
<i>Automatic Extraction of Cue Phrases for Cross-Corpus Dialogue Act Classification</i>	
Nick Webb and Michael Ferguson	1310
<i>Search with Synonyms: Problems and Solutions</i>	
Xing Wei, Fuchun Peng, Huishin Tseng, Yumao Lu, Xuerui Wang and Benoit Dumoulin . . .	1318
<i>MIEA: a Mutual Iterative Enhancement Approach for Cross-Domain Sentiment Classification</i>	
Qiong Wu, Songbo Tan, Xueqi Cheng and Miyi Duan	1327
<i>Exploring the Use of Word Relation Features for Sentiment Classification</i>	
Rui Xia and Chengqing Zong	1336
<i>An Empirical Study of Translation Rule Extraction with Multiple Parsers</i>	
Tong Xiao, Jingbo Zhu, Hao Zhang and Muhua Zhu	1345
<i>Boosting Relation Extraction with Limited Closed-World Knowledge</i>	
Feiyu Xu, Hans Uszkoreit, Sebastian Krause and Hong Li	1354
<i>Applying Syntactic, Semantic and Discourse Constraints in Chinese Temporal Annotation</i>	
Nianwen Xue and Yuping Zhou	1363
<i>Syntax-Driven Machine Translation as a Model of ESL Revision</i>	
Huichao Xue and Rebecca Hwa	1373
<i>Chasing the ghost: recovering empty categories in the Chinese Treebank</i>	
Yaqin Yang and Nianwen Xue	1382
<i>Unsupervised Part of Speech Tagging Using Unambiguous Substitutes from a Statistical Language Model</i>	
Mehmet Ali Yatbaz and Deniz Yuret	1391
<i>Jointly Identifying Entities and Extracting Relations in Encyclopedia Text via A Graphical Model Approach</i>	
Xiaofeng Yu and Wai Lam	1399
<i>Accelerated Training of Maximum Margin Markov Models for Sequence Labeling: A Case Study of NP Chunking</i>	
Xiaofeng Yu and Wai Lam	1408
<i>Semi-automatically Developing Chinese HPSG Grammar from the Penn Chinese Treebank for Deep Parsing</i>	
Kun Yu, Miyao Yusuke, Xiangli Wang, Takuya Matsuzaki and Junichi Tsujii	1417

<i>Cross-Lingual Induction for Deep Broad-Coverage Syntax: A Case Study on German Participles</i> Sina Zarrieß, Aoife Cahill, Jonas Kuhn and Christian Rohrer	1426
<i>Fusion of Multiple Features and Ranking SVM for Web-based English-Chinese OOV Term Translation</i> Yuejie Zhang, Yang Wang, Lei Cen, Yanxia Su, Cheng Jin, Xiangyang Xue and Jianping Fan	1435
<i>Machine Transliteration: Leveraging on Third Languages</i> Min Zhang, Xiangyu Duan, Vladimir Pervouchine and Haizhou Li	1444
<i>Discriminant Ranking for Efficient Treebanking</i> Yi Zhang and Valia Kordoni	1453
<i>Extracting and Ranking Product Features in Opinion Documents</i> Lei Zhang, Bing Liu, Suk Hwan Lim and Eamonn O'Brien-Strain	1462
<i>Chart Pruning for Fast Lexicalised-Grammar Parsing</i> Yue Zhang, Byung-Gyu Ahn, Stephen Clark, Curt Van Wyk, James R. Curran and Laura Rimell	1471
<i>Metaphor Interpretation and Context-based Affect Detection</i> Li Zhang	1480
<i>Sentence Ordering with Event-Enriched Semantics and Two-Layered Clustering for Multi-Document News Summarization</i> Renxian Zhang, Wenjie Li and Qin Lu	1489
<i>Automatic Temporal Expression Normalization with Reference Time Dynamic-Choosing</i> Xujian Zhao, Peiquan Jin and Lihua Yue	1498
<i>Predicting Discourse Connectives for Implicit Discourse Relation Recognition</i> Zhi-Min Zhou, Yu Xu, Zheng-Yu Niu, Man Lan, Jian Su and Chew Lim Tan	1507
<i>Active Deep Networks for Semi-Supervised Sentiment Classification</i> Shusen Zhou, Qingcai Chen and Xiaolong Wang	1515
<i>Dual-Space Re-ranking Model for Document Retrieval</i> Dong Zhou, Seamus Lawless, Jinming Min and Vincent Wade	1524
<i>All in Strings: a Powerful String-based Automatic MT Evaluation Metric with Multiple Granularities</i> Junguo Zhu, Muyun Yang, Bo Wang, Sheng Li and Tiejun Zhao	1533
<i>Automatic Treebank Conversion via Informed Decoding</i> Muhua Zhu and Jingbo Zhu	1541
<i>Imposing Hierarchical Browsing Structures onto Spoken Documents</i> Xiaodan Zhu, Colin Cherry and Gerald Penn	1550
<i>Interpreting Pointing Gestures and Spoken Requests – A Probabilistic, Saliency-based Approach</i> Ingrid Zukerman, Gideon Kowadlo and Patrick Ye	1558